

DEBRECZENI SZEMLE

IRODALMI, SZINHÁZI, ZENEI ÉS KÉPZŐMŰVÉSZETI HETILAP.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre 12 korona.
 Fél évre 6 „
 Negyed évre 3 „
 Vidéki előfizetők bélyegköltése egész évre 2 K.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
SZATHIMÁRY ZOLTÁN.

Szerkesztőség és kiadóhivatal Piac-u. 71. szám.
 (Schwartz-ház) II. emelet, feljárt 1. fölépcsőn.

Hirdetések feladhatók a városi nyomdában Dózsa György könyvelő kezéhez is.

LINOLEUM ÁRUHÁZ. LINOLEUM ÁRUHÁZ



PIAC-U. 58. sz. alá helyeztetett át

Haas Lipót

Linoleum, viaszosvászon s gummiárú gyári raktára.

TELEFON 641.

A tavaszi idő beálltával ajánlom férfi-, fiu- és leányka gyermekruháimat, mely óriási választékban van raktáron.

NEUMANN M.

cs. és kir. udvari és kamarai szállító

DEBRECZEN, Piac-u. 51. (Főpostával szemben.)

Végh Gyula, szücsmester

Elsőrangú modern szücsárú vállalat 000000000000000000000000
 Kész árúkbán a legnagyobb választék. — Boák és karmantyuk dusan felszerelt raktára 00000

Debreczenben, Szent Anna-utca 3. szám alatt

Fehértói Béla

elsőrangú és legolcsóbb temetkezési intézete Debreczen, Csapó-u. 4

+++ Telefonszám 11—85. +++

HÖLGYEK FIGYELMÉBE!

Most nyílt meg Szent Anna-u. 3. sz. alatt

GOLDMARK budapesti kalapgyáros debreczeni szalonja **MAROSSY GIZELLA**

vezetése alatt, ahol kizárólag raktára van párizsi és bécsi eredeti modelleknek.

Modern és a legjobb

VILLAMOS

berendezések rendelje meg



FÖLDVÁRI-nál

üzleti telefon 168., gyári telefon 816. Tanuló felvétetik.

Orvosságot és vegyvizsgálatot
PONTOSAN KÉSZIT VVVVVV
Dr. SZELÉNYI, Piac-utca 30.
KOSSUTH-PATIKA. VVVVVV



KOMLÓSSY EMMA

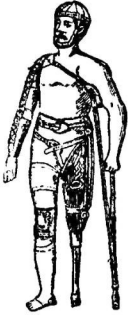
a debreczeni színház vendégművésznője.

Gazdák Sütődeje Részvénytársaság.

Böszörményi-ut 15. szám. Telefon szám 924.

Kenyér, kifli, szemle s egyéb süteményei a legolcsóbbak, legkifogástalanabbak és legtáplálóbbak. ::

Pontos és gyors szállítás házakhoz is. ==



KEZTYÜK, KÖTSZEREK,
BETEGÁPOLÁSI CIKKEK LEG-
NAGYOBB VÁLASZTÉKBAN:

Schön Sándor

kesztyű, kötszer- és orvosi
műszertárában

Piacz-utca 26. sz. előtti barakból áthelyezett Piacz-
és Csapó-utca sarkán lévő volt Kálnai-féle üzlet-
helyiségbe a BIKÁ-SZÁLLODÁVAL szemben. +++

MATTONI-FÉLE

GISSHÜBLER

TERMÉSZETES ÉGVÉNYES
SAVANYUVIZ.

NŐI FÉRFI ÉS GYERMEKCIPIÓK, KALAP
ÉS URI DIVAT UJDONSÁGOK nagy választékban

GLÜCK EDE

olpő és uri divat ujonnan berendezett nagy áruházában
Debreczen, Piac-u. 22. Kossuth-u. sarkán.
OLCSÓ SZABOTT ÁRAK. TELEFON 602.



Gyógyárúk, vegyszer-
rek, gummiárúk, köt-
szerek, gazdasági és
állatgyógyászati cik-
kek nagy raktára a

Központi Drogéria

DEBRECZEN,

Piac-utca, Városház-épület.

Angol és francia illatszer
»» különlegességek. ««

MIHALOVITS JENŐ

GYÓGYSZERTÁRA ÉS GYÓGYSZERÉSZETI MŰ-
LABORATORIUMA A „KIGYÓHOZ”.

DEBRECZEN, PIAC-UTCA 31. SZ.

VÁROSHÁZZAL SZEMBEN.

A bel- és kül-
földi gyógyszer-
különlegességek,
— hasonszervi
gyógyszerek, köt-
szerek, szepilő-
szerek — legna-
gyobb raktára
Debreczen és vi-
: : : dékére. : : :

ALFÖLDI TAKARÉKPÉNZTÁR DEBRECZENBEN.

Piac-utca 16. szám, saját palota.

Alaptőke 2.400.000 K. Tartalékok: 1.400.000 K. Betét-
állomány nyolcmillió korona.

Érdekközösségben a Pesti magyar kereskedelmi bankkal.

Üzletágai: Takarékbetétek, csekszámlák. Váltóleszámitolás, törlesztés és
jelzálogkölcsönök. Értékpapírok vétele és eladása, tőzsdei megbízások, hitel-
levelek bel- és külföldre. Előleg értékpapírokra és árukra. Saját áruktár,
Safe-deposit magánletét pénztár.

Affiliált intézetei: Kabbai takarékpénztár r.-t., Nádudvari takarékpénztár
r.-t., Hajdunánási gazdasági bank r.-t., Fióktelep Vámospercs.

TÖRLEY

TALISMAN - CASINO - RÉSERVÉ

A LEGELEGÁNSABB

zacco és zsakett öltönyök, felöltők, doublé át-
meneti kabátok, szalon, smoking és frakkkülön-
legességek, ugyszintén sikkes egyenruhák készülnek

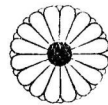
PRELOVSZKY ANDRÁS

polgári és katonai egyenruha uri szabónál ooooo

DEBRECZEN, KOSSUTH-UTCZA 4. SZÁM.

Donogán és Somossy

Debreczen, Kistemplom-bazár.



Menyasszonyi kelengye. Kész fehér-
nemű. Női divat és szőnyeg áruház.

Szabott árak. — Előzékeny kiszolgálás.

Új ruhaüzlet!

Szolid, szabott árak!

Tavaszi idényre

legelegánsabb, divatos

férfi-, fiu- és gyermeköltönyök,

átmeneti kabátok, tavaszi felöltő
különlegességek legolesóbban

BALÁZS JENŐ

férfi-, fiu és gyermekruha áruházában szerezhető be

DEBRECZEN, PIAC-UTCA 61-IK SZÁM,

Közgazdasági Bank mellett. Megyei telefon 6-28. sz.

Mérték után megrendelt ruhák kiváló gonddal rö-
vid idő alatt elkészítetnek. — Vidéki megrende-
lések gyorsan és pontosan elintéztetnek. ooooooo



A debreczeni színház jövője.

A válságba jutott debreczeni színház sorsa felett végre érdemlegesen dönteni, végérvényesen határozni fog a városi közgyűlés. Mondanunk sem kell, hogy épen itt az ideje annak, hogy Beóthy fővárosi színházigazgatónak, a debreczeni színházra nézve új korszakot teremtő terve felett véglegesen dülőre jusson a közönség.

A Beóthy tervet, melyet annak idején bőszesen ösmertettünk, mi voltunk az elsők, akik örömmel üdvözlöttük. Utóvégre is a debreczeni színház befogadó képessége a mai modern, egyetemivé fejlődött nagy városunkban nem felel meg többé a színházlátogató közönségnek, — nem mondunk sokat, — egynegyedrészre kimarad a bérletből, nem szólva arról, hogy egy-egy érdekesebb színházi est alkalmával százak nem jutnak napi elárúsításra szánt jegyekhez. A színház nézőterének bővített átalakítása már egy évtized óta meghaladott álláspont. Nincs okunk kételkedni abban sem, hogy Beóthy be fogja váltani a művész-személyzetet, új ruhatárra, díszletekre stb. vonatkozó ígéreteit s hogy az irodalmi, művészi színvonal is csak emelkedő lesz igazgatásának öt esztendejében.

Hogy a színházi szubvenciót, minden vonalon, pénzbeli hozzájárulásokban úgy, mint természetbeni szolgálmányokban is beszüntettük, a város abban a kedvező helyzetben van, hogy legalább annak arányában a városi vagyont képező színházépületet a mai kor igényeinek megfelelőleg értékesebbé, jövedelmezőbbé tehesse. Erre a célra tudtunkkal van is valamely pénzbeli alap, melyhez járulnak a megtakarított színház-szubvenciók.

Debreczen arra is megérett, hogy színészetének állandósításával kísérletet tegyen. Telket adományozott fünek-fának. Nevetséges lenne elzárkózni Beóthy arra irányuló kérésétől, hogy telket kapjon akár a Széchenyi, akár a Hatvan-utca végén.

Beóthy megakarja kísérteni, hogy a debreczeni színészet kizárólag és minden nyári segédállomás nélkül a maga lábán járjon. Ha telket adunk, minket a kockázat semmivel sem terhel. A téli színház pedig kerüljön akár negyedmillió koronába is, a közönség nemcsak kívánja, de követeli is a nézőtér kibővítését, a rendőrség pedig közbiztonsági- és köztisztasági szempontokból sürgeti a restaurálást.

Egyébként a huza-vonának, holmi halasztási indítványoknak semmi értelme sincs. Nyilvános pályázatra már idő sincs, valamennyi nevesebb igazgató állomáshoz jutott, új igazgatónak társulat szervezésére fizikai ideje sem lehet.

Ne okoskodjunk tehát. Akiknek Beóthy meggyomroszásában telt kedvük, azok eleget keresték már a kákán a csomót s kikéjeleghették magukat a vese- és májmarkolázásban.

A hónapok óta húzódó válságnak a szerdai közgyűlés vessen véget. Ezt kívánja Debreczen város nagy multu s fényes jövőt ígérő színésze.

Spectator.

Ha nem lennének hibáink, nem keresnők őket oly nagy örömmel másokban.

*

Az érdek, mely egyeseket elvakít, másoknak szövétnéke.

*

Reményeink szerint ígérünk, és félelmünk szerint tartunk szót.

KRÓNIKA.

A Csokonai-kör estélye.

A Debreczeni Szemle számára írta: CZIPOTT GYÖRGY.

A változó világrendszer, az ellentétes világnézetek a forrongó átalakulás magvát rejtik méhökben s talán ez az oka annak, hogy a mai individuális irány nélküli azt az etikai tartalmat, amely a régi társadalmi szervezet legbecsesebb kincse volt.

Az egyéni jogok érvényesülésének korlátai lerombolvák, a verseny szabad s bár lábunk alatt a föld még nem szilárd, már is lelkünk atmoszférába száll, szárnyaival szertecsapong, a végtelen légűr felé hatol, mintha rohanna, száguldana a megsemmisülés felé.

Az egyén és az összeség érdeke valóságos titáni harcot von maga után s látva ezt a kínos küzdelmet, az igazságtalan versenyreklés nemtelen formáját, gondolkodóba esünk, aggódván, vajjon a költői ihlet jóslata: *a magyar testvérharc* szomorú kimenetele nem-e bekövetkezik s vajjon Sajó Sándor szerint *a magyar nem törli-e el föld színéről a magyart* s nem kondul-e meg felettünk a lélekharang?

Már ez a helyzet is ösztönzésül szolgálhat a cselekvésre abban a tekintetben, hogy a kultúra fajszertetetét külső társadalmunk széles rétegében elültessük, az apának, az anyának és a gyermekeknek szívében a nemes cél érdekében mély barázdákat vonjunk.

Téves az a hit, hogy az irodalom és művészet csak egyesek kiváltsága, mert gyakorolhatja, részt vehet a munkában kicsiny, nagy, gazdag, szegény egyaránt.

A francia és angol bölcselők eszméi hiába járták be a világot: térfoglalásuk az eszméikhez fűzött boldogulás nagy titkának feltalálására nem vezetett.

Ki hitte volna, hogy a nagy eszmék hirdetése után lázas munka korszakának kapui nyílnak meg egyrészt a korlátlan egyéni szabadság szülte meglepő anyagi eredményekkel, másrészt az etikai, erkölcsi és szociális irány visszafejlődésével.

*

A „Csokonai Kör“ felolvasását lezáró irodalmi vacsorán szemünk elé varázsoltuk a Kör működése iránt érdeklődő irodalmi közönségünket s ezek sorában a tulnyomó számú honleányainkat s jóleső érzést vált ki belőlünk az a tudat, hogy az élet rideg, taposó malmából, — ebből az idegsorvasztó kemencéből — a kultúra hajtásai fejlődésnek indultak s a melegházi ültetésre támadó bimbók a szabad természet ölen kibontakozásra várnak.

És míg más vacsorákon, ünnepélyeken, a zene, a dal, s a szórakozás változatai játszák a vezetőszerepet, addig az irodalom lelkes híveinek ünnepi mámorából előtör egy-egy jajszó, sóhaj, nemzeti erőnk, faji sajátosságaink érvényesülése, valamint a magyar belső forrongása, a duló viszály feletti fájdalomérzés.

Papp Károly bírál, analizál, irodalmi *enag*-be foglalja a dán tenger mélyéből kihalászott gyöngyöket s azokkal Sajó Sándort az Akadémia, a Petőfi Társaság és a Csokonai-kör pályakoszoruzott költőjét, a „*Dacos Magyarok*“ szerzőjét, akinek ez az alkotása — mint mondá — Arany vonásaira is emlékeztet, ékesíti fel.

Sajó Sándor-ból kitör az ős buzogány erő, a hazafias kémény s mintegy „*a vártető jokán állva*“

ég, mégis rokonszenves ez a vakmerő magabizása. A minthogy bámulatos ez a négy balkáni nemzet, amelyen nem fogott a rozsdá a fegyverszünet alatt sem. A rongyos görög, kecskepásztor szerb, garasos montenegrói s kölcsönként fejedelmű bulgár mégis csak kivitte, amit akart s majdnem kikergette a törököt egész Európából. És hol van a magyar nemzet nagy törökbarátsága. Sehoh! Mert akinek igazza van, nincs mindég sikere, de akinek sikere van, mindjárt igazza is van.

*

× **A piros szín** a divat a nőknél 1913-ban. És még mondja valaki, hogy nincs végzetszerűség a világon. Hát lehet-e stilszerűbb erre az évre, mint a piros, mikor annyi ember elvérzett a csatamezőn, valamint — itt Magyarországon — a vállalkozások, a bőrre harci síkján?!

*

+ **Máramarossziget** elpártolt a debreczeni színházszíntársulattól. Ez a tény fokmérője a mai világ álláspontjának. Bizonyossága a korszellemnek, amely nem ismeri a gyenge védelmét, kegyeletet, multat. Csak az érdeket, a részvétlenséget és a jelent. Hja a tönkretutott embereknek nincsenek barátaik.

*

— *Ha nő vagy férfi* olcsón akar öltözködni: szöveget Fischer Adolf és fia (Piac-u. 61.) cégénél szerezzé be.

*

— *Löbl Gyula és Társa* látszerész és fényképészeti szaküzlete Piac-u. 63. szám. Telefon szám 869.

Apollo mozgószínház.

Igazgató **Deési Alfréd.**

Két sláger kép. 2 1/2 órás műsor: Lissi Nebusehka, a világhírű cseh tragika felléptével. **A TENGHER ÉS SZÉRELEM HULLÁMAI.** Dráma 3 felvonásban. — **A SZÉGYENFOLT.** Színmű 2 felvonásban. **LEO FLIRTEL.** Vigjáték. Főszereplő: S. Grandais. **Remek kísérő számok.**

Megnyilt

Komlós Géza

női- és leányfelöltők áruháza

Debreczen, Piac-u. 52.

(Az új meggyháza mellett.)

Kosztümök, bluzok, pongyolák, női és gyermekfelöltők remek, nagy választékban.

13 év óta fennálló üzletünket Piac-u. 49. sz. alá (Főpostával szemben) áthelyeztük, sok újonnan és dusan berendezett raktárunkban

a legszebb divatu gyapjuszövegeteinket úgy férfi öltönyökre, mint női kosztümökre ajánljuk a legjutányosabb árak mellett. Tisztelettel:

Domán és Kurz
(Telefonszám: 788.)

IRODALOM.

Színházi hét.

Akárminthogy is forgatjuk a dolgot, a gyönyörű, kora tavaszi idő nagyban csökkentette a közönség színház iránti érdeklődését. Ami mégis megmaradt, annak a gyújtópontjában *Komlóssy Emma* állott, a debreczeni színház egykori kedvence, a szép hangú vendégművésznő.

Komlóssy Emma se jól választotta meg a darabokat. Pótszékes zsufolt ház csak a *Lili-re* volt. Erre a csodálatosan bájos, örökéletű énekes vigjátékra, az első szerelem poézisének legtökéletesebb hymnusára, melynek Hervé-melódiai össze vannak forrva a szíveinkkel. Öregekével, fiatalokéval egyaránt. Nem is szólva a zsenialis magyar zsidófiu, Bánfi Zsiga Lili-keringőjéről, melyet már a francia Lili-előadásokon is énekelnek.

Komlóssy Emma ama kevesek közé tartozik, akik a közmondásszerű *jó pap* példájára holtig tanulnak. Gyönyörű meleg, színes hangja mintha még fejlettebb, minden szépségében gazdagabb lenne. Mintaszerű művészi alakításairól már felesleges is megemlékezni. Ma a legtökéletesebb Lilik közé tartozik. A zsufolt nézőtér frenetikusán tapsolt a művésznőnek, aki az Éva-keringőt énekelte el, olyan énekelőadásbéli művészettel, amelynek gyújtó hatása volt, különösen egy percig tartó crescendo-decrescendójának.

A Kornevillei harangok és a Pillangó kisasszony már kisebb közönség előtt zajlottak le, anélkül, hogy a mieink közül bármelyik alakítás figyelemre méltó lehetett volna. Hanem *Falussy István* Plenschaik-ja minden ízében művészi produkció volt.

A héten egy művészi-produkciót láttunk még a *Halassy Mariska* Tanitónő-jét. Soha sem kételkedtünk *Halassy Mariska* kivételes talentumában, hanem a *Tanitónő* címszerepében még bennünket is meglepelt intellektuális készségeivel. Csupa művészi erő, az élet titokzatos mélységeibe való belepillantás, művészi felérzékeltetés volt ez a talentumos színészlány, akinek jobb sorsra érdemes alakítását még legalább egyszer be kell mutatnia az igazi művészetet szerető közönségnek.

Nagy Gáspár színinövendék szárnypróbálgatása sikertelen maradt az öreg *Ármány és szerelem*-ben. Nem volt ez szárnyalás, legfeljebb gurulás, repülőpilóták gurulásához hasonló kísérletezés. Hogy valamikor fog-e művészi magasságok felhői közé emelkedni, annak megjósolása később, sok évek múltán lesz megállapítható.

Az előadáson csak *Vajda Ilonka* és *Lajthay Károly* voltak színpadon művészies nézőpontokból és egy-két sikerültebb jelenete volt *Pető Pálnak*. Általában szörnyű kedvtelenséget tapasztaltunk az e heti összeseknél, a *Bőregér* ensembléjének gyarlóságát meg Zilahyné indiszpozíciója is fokozta. Ilyen elkenyszeredten felületes előadást nem láttunk ebben a szezonban.

*

Ruttkay György „*Első és második*“ című színműve volt az első premiér hetek óta.

A darab meséje az, hogy Bánhegyi író (Lajthay) mint feleséges ember viszonyt folytat egy színésznővel Sengráf Margittal (Vajda I.). A színésznő, mikor kiderül a viszony, számításból nem fogadja el a felajánlott pénzbeli végkielégítést, hanem addig mesterkedik, hogy elválasztja szerelmét a felesé-

gétől s elvéteti vele magát. Az elvált Bánhegyiné (Halassy M.) férjhez megy, mikor Bánhegyi kiábrándul s visszatérne a nemes szívü művelt asszonyhoz, de már késő...

Ruttkay György kiváló író. Érdekes, megtörtént, a való életből merített tárgy darabja irodalmi értékességü s épen ezért nagyon distingvált közönségnek való színmű. Utolsó felvonása a szinpadai technika szempontjából kissé bizar, de épen ezért érdekes, Kiczellaltan művészi nyelvezete, érett életfilozófiája, pompás megrögzítése bizonyos lelkifolyamatoknak igazán nagy lelkigyönyörűségeket keltő.

Az előadás gondosan rendezett, jól betanult összest nyújtott s ez *Lajthay* Károly érdeme, akinek előkelő izlése szembeszökő volt. Az első felvonás valósággal mintaszerű, az utolsó jelenet beállítása poetikusan hangulatos.

Fényes, jelentős igazán művészi sikere volt a darabban *Halassy* Mariskának. Nem azért, mert egyik hatásos jelenet után percekig tartó nyiltszíni tapsot kapott, hanem, mert elejétől végéig harmonikus egész, szubtilis finomságokkal megrajzolt alakítást hozott szinpadunkra. Igazán imponáló fölényességgel emelkedett ki az egyébként jó összesből, biztosan merész szárnyalással szinte akaratlanul kerekedett az ensemble fölé. Nagyon jók voltak Vajda Ilonka, Lajthay Károly s ez estén sok szerencséje volt Pethőnek és Szászhalmynek. Előbbi az utolsó felvonásban egy pár mondatot nagyon szépen interpretált. A mindég pontos, jó Kemény s a szeretetreméltó H. Serfőzy Etel is dicséretet érdemelnek.

A darab s előadás mindenesetre érdemes a fokozottabb mértékű érdeklődésre.

Sz. Z.

*

Janátka Alajos kereskedelmi és műkertészeti telepe Szoboszlói-uton. (Virágüzlete Debreczen, Piac-u. 59. sz. Telefon 8—44. Telep-telefon 10—46.)

*

Mindenféle zeneművek kaphatók Csáthy Ferencz Debreczen legrégibb könyv-, papír- és zeneműkereskedésében, Egyház-tér.

URANUS		SZINHÁZ
E HÉTEN!		E HÉTEN!
POMPÁS UJ MŰSOR!		

IRODALOM.

Porzolt Kálmán könyvei.

(Tíz kötetben. Légrády testvérek kiadása. Egy füzött példány ára 2 korona.)

Porzolt Kálmán hosszú, érdemekben gazdag pályafutása alatt akármivel lépett a közönség elé, sikert aratott. Sem mint szinigazgató, sem mint író, nem kereste a szenzációkat, mert a közönség, — valami bámulatos egyértelműséggel, — szinte lehetetlennek tartotta, hogy abban, ami Porzolttól ered, kifogásolni valót keressen.

Évtizedekkel ezelőtt Magyarországnak — mióta

csak magyarul írni tudnak itt az Adria és Kárpátok közén, — egyetlen *szépirodalmi napi lapját* szerkesztette, Porzolt csinálta, tehát úgy kellett lennie, hogy szükség van ilyen lapra. Beszüntette a lapot. Mindenki megnyugvással konstata, hogy ha Porzolt mondja, akkor többé nem képez közszükségletet az e fajta szapora irodalmi termék. A Népszínház fénykora az ő igazgatói működésével van összeforva. Ő volt az első dajkája a magyar szinpadai irodalomnak. (Javainak emlíni keresztül ki is szívták a véré.) A legnagyobb része neki van abban, hogy a magyar operettírás — ennek révén most már általában a szinpadai irodalom — tért hódított a külföldön is. Valósággal tömte a pénzt az írókba... Azután mindenéből kifosztogatva, visszatért a redakciók berkeibe. Mindenét elvesztette, csak az ő nagy, emberes szívét, a jókedvét, hatalmas egyéniségét nem.

A közönség pedig mindent a legtermészetesebbnek talált. Hiszen Porzolt Kálmán csinálta. Életének változatos fordulatait egyszerűen tudomásul vették s másnap már a világ leglogikusabb cselekedetének tartották azt, amit megcselekedett.

Mint vezércikk-író, mint belletrista, az ország legelterjedtebb napilapját szolgálta tollával. A *Tóth* Béla *Esti levél* című rovatját senki sem merte folytatni a kiváló mester elmulása után. Porzolt minden alkalos szemforgatások nélkül vállalkozott rá. Talán ekkor döböntek meg az emberek egy percre. És másnap már épen olyan mohósággal olvasták ezeket a bájosan szubjektív írásokat, mint azelőtt. Ez alatt szinrekerült *Az asszony* című szinműve. Ennek már szenzációt kellett volna kelteni, hiszen volt olyan érdekes, mint Bernstein s irodalmilag hozzá sem fogható a ravasz francia erőszakosságoktól, valószínűtlenségektől hemzsegő alkotásai. De Porzolt írta, tehát a premier szenzációs ize egy napig se maradt a közönség nyelve körül.

Érdekes, hogy mikor a magyar műbiralat zsbivásárjában lángelme hírét költik annak, aki három, merőben értelmetlen strófát összekalapál, a maga husz éves értelmelenségében, Porzolt Kálmánról alig olvasunk valamit. Az is igaz, hogy így szereti ő ezt legjobban.

Most 10 kötetben jelentek meg összes művei. Apróságai, tárcái, novellái, drámái. A reklám nagy dobjának fülsiketítő zaja nélkül a Légrádyak nagyon egyszerű, de nagyon előkelő, művészi és mintaszerűen praktikus kiállításában.

Egy nyugalmazott gavallér emlékiratai címmel jelent meg ezek közt tizenöt novellája egy kötetben. A Cassanova emlékirataihoz hasonló, de nagyon decens, szubtilis finomságu pikanteriával, hamisíthatlan francia esprittel azonos szellemességgel, leplezetlen igazságokkal, apró történések csodás művészettel való megrögzítésével megírt könyv, ha fordítója akad, szenzációt fog kelteni a külföldön is, annyira általános, emberi, annyira a művelt világ életéből van kiszakítva ez a külön-külön is önálló egészét képező, de egymással mégis összefüggésben levő tizenöt novella.

Ugy ezt a novellás kötetet, mint Porzolt Kálmán többi könyveit is a legjobb lélekkel ajánljuk az olvasók figyelmébe.

Z.

Olesó Jókai. A márciusi sorozat a következő művekkel jelent meg: 121. sz. *Anekdota* könyv. Negyedik sorozat. Magyar lélekből fakadó pompás anekdoták, miket csak a Jókai tolla tudott leírni. 122. sz. *Fantasztikus történetek.* Bájos fantasztikumok,

lélegzetelállító csapongásai Jókai mesés képzelőerejének. — 123—124. *A kráó.* — 125—130. *Szép Nikhál.* Két szinpompás regény, érdekesítő mesével, brilliánsan megrajzolt alakokkal. Az olcsó Jókai egy-egy száma 40 fillérért minden könyvesboltban, trafikban és pályaudvaron kapható.

Gabriele D'Annunzio: A tűz. Olasz eredetiből fordította *Lyka Károly*. Kétségtelen, hogy azok között, kik a naturalizmus után újra a szépség kultuszának hódították meg az irodalmat, senkinek sem volt nagyobb hatása kortársaira, mint Gabriele D'Annunzio-nak. A megfigyelés, a studium jelszavával szemben ő azt hangoztatta: „Részegedj meg! Élj extázisokban! Ne a rutat, hanem a nagyszerűen, félelmetesen szépet keresd!” És valóban D'Annunzio a félelmetesen szépek poétája; a ragyogó szavaknak, kábitó színeknek, a zengő formáknak művésze. Valósággal tobzódik a színekben, megrészegedik a szavak melódiájától. Nietzsche mellett legnagyobb művésze a nyelvnek. A hangulatok legbrilliansabb festője. És egyik művében sem olyan tűzesek a színei, olyan elbűvölően érzékiek a képei, mint *A tűz* című regényében. A legszubbjektivebb, tehát legszebb könyve D'Annunzionak. *Eleonore Dusé*-val átélt szerelmi viszonyát és a nagy tragikával való szakítását rajzolja meg benne. Ha maga a történet nem is volna olyan izgatón érdekes, ha a nagy olasz nem önönmagát és nem a legkiválóbb művésznőjét jellemezné meg benne utólrhetetlen bravurral, akkor is a legszebb könyvek egyike volna. Az *Athenaeum Könyvtár* ezzel a kötettel megint világirodalmi műremekhez juttatta a magyar olvasóközönségnek azokat a rétegeit is, melyek drága könyvekre nem áldozhatnak, de 1 korona 90 fillért mindig szívesen adnak olyan diszes kiállítású kötetért, mint aminőkkel az *Athenaeum Könyvtár* kedveskedik publikumának. *A tűz* vászonfedelét védő borítékot *Basch Árpád* művészi illusztrációja díszíti.

*

Az e rovatban felsorolt művek kaphatók **Hegedűs és Sándor** könyvkiadóhivatalában, Kossuth-utca 11. szám.



Örök sötétségben.

A Debreczeni Szemle számára írta: **KAFFKA MARGIU** (11)

Elhallgatott. Az asszony szava komoran, gyászos józansággal kongott a csendben.

— Ha most arra kérnélek, vigy ki a levegőre, az erkélyre egy kicsit, megzavarodnál ugy-e? Mert nem tudod, bealkonyult-e már vagy napvilág van-e az utcákon; nem tudod, hány ember nézhet durva kacagással miránk, amikor átölelsz. Nem tudod, hányan láthatnak most, ebben a percben is.

Ideges, eszelős rémülettel bontakozott ki a karjaiból. A férfi még csillapítani próbálta:

— Éva, add a kezed, mindenem vagy. A szerelmünköt félsz, tudom, itt, ebben az idegen házban. Bűnnek érzed talán, Éva! Azért jöjj velem; jönnöd kell! Hisz én sem így akarom! Nem ezt akarom csupán. Az életedet, a sorsodat, mindent ide kell adnod nekem. Velem jösz! Sajnálsz itthagyni valamit?

Megdöbbsent. Az asszony kacagását hallotta röviden, gyötrelmes, hiszteriás lihegéssel.

— Igen, igen! Menni, menekülni innét. A lépcsőn, ugyebár a lépcsőn le tudsz menni magad? És odalenn a kapuban az öreg szolgád vár reád, kocsiba ül veled és a lakásodra hajt. Nem félsz, hogy egyszer rászéd, és másfele visz, valami idegen, gonosz és félelmetes helyre? Egyszer álmomban jártam valami borzasztó, idegen szobában, egyedül voltam és kerestém önmagamot. Mondd, mond, nem félsz néha?

Oly különös volt a hangja, zizegő és szakadozott, mint a lázbetegé. A remegése a férfira is átragadt, alig birt szabadulni tőle.

— Éva, — az Istenért, — nyugodj meg!

Feléje nyult megint, ám abban a pillanatban a karjai közt érezte az asszonyt. Heves, meg-megcsukló, de azért könnyítő nagy zokogással vetette oda magát, a keble zihált és szegény, kialudt szeméből patakzott a könny. A férfi ölében érezte az illatos és gyöngéd alakot, mint egy finom, törékeny virágot, az eleven, remegő száját érezte és a zilált, selymes hajpihék az arcához értek. És ő az életet érezte az ölelés erejében, a saját lénye teljességét, a megsokszorozott, igazi, diadalmas életet. (Folyt. köv.)



A **Crème Simon** hatása a kéz bőr és ajkak repedéseire, a ráncokra, az archőr hamvasságára csodaszámra megy; néhány óra múlva ezen könnyebb kellemetlenségek varázsszerű módon eltűnnek. Az erős napsugarak hatása, arcrovörösség, pattanások azonnal enyhítve lesznek **crémünk** használata által. Igen előnyös továbbá használata kis gyermekek oly érzékeny bőrére. — A **Crème Simon** hatásosan megszünteti a borotválás okozta égést.

865—1913. v. k. szám.

Árverési hirdetmény.

A debreczeni kir. járásbírósnak 1913/V)/531—1913. számú végzése folytán közhírré tétetik, miszerint Gazdasági és kereskedelmi bank részére debreczeni lakostól 75 korona 34 fillér tőke, ennek 1912. év szeptember hó 25. napjától számítandó 5% kamatai és az eddig összesen 31 korona 64 fillér perköltség erejéig 1913. évi január hó 8-án biróilag lefoglalt és 920 koronára becsült butorok és egyéb ingóságok 1913. évi április hó 18-án, délelőtt 11 órakor kezdetét veendő és Debreczenben, Timár-u. 2. sz. alatt megtartandó nyilvános birói árverésen a legtöbbször igérőnek azonnali készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Megjegyeztetik, hogy az árverés mindazon foglaltatók részére, kik már jogerős végrehajtási zálogjogot nyertek, elrendeltetik.

Debreczen, 1913. évi március hó 13-án.

Oláh Géza, birói kiküldött.

545—1913. v. k. szám.

Árverési hirdetmény.

A debreczeni kir. járásbírósnak V/938/1—1913. számú végzése folytán közhírré tétetik, miszerint Gazdasági és kereskedelmi bank debreczeni bejegyzett cég részére debreczeni lakostól 1740 korona tőke, ennek 1912. év július hó 1. napjától számítandó 8% kamatai és az eddig összesen 223 korona 10 fillér perköltség erejéig 1913. évi február hó 1-én biróilag lefoglalt és 1080 koronára becsült házi butorok és egy zongorából álló ingóságok 1913. évi április hó 11-én, délután 4 órakor kezdetét veendő és alaperes

lakásán, Timár-utcán 7. sz. háznál megtartandó nyilvános birói árverésen a legtöbbet ígérőnek azonnali készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Megjegyeztetik, hogy az árverés mindazon foglaltatók részére, kik már jogerős végrehajtási zálogjogot nyertek, elrendeltetik.

Debreczen, 1913. évi március hó 18-án.

Török Péter, birói kiküldött.

Pályázati hirdetmény.

A debreczeni kerületi munkásbiztosító pénztár igazgatósága egy megüresedett II-od osztályu, valamint az esetleges előléptetés folytán megüresedendő III-ad osztályu kezelőtiszti állásra pályázatot hirdet.

A II-od oszt. kezelőtiszti állás 1100 korona fizetéssel és 480 korona lakbér illetménnyel, míg a III-ad osztályu kezelőtiszti állás 800 korona fizetéssel és 400 korona lakbér illetménnyel van egybekötve.

A pályázók a pénztár igazgatóságához címzett, sajátkezüleg írt és aláírt pályázati kérvényüket 1913. évi április hó 15-ig nyújthatják be.

A pályázati kérvényhez a pályázó életkorát és magyar állampolgárságát, valamint eddigi alkalmaztatását igazoló okmányok csatolandók, továbbá a pénztár főorvosának vagy hatósági orvosnak bizonyítványa arról, hogy a pályázó teljesen egészséges. Megjegyeztetik, hogy a pénztár szolgáltatásában csak teljes koru, de 40 évesnél nem idősebb egyének alkalmazhatók.

A meghirdetett állást a pályázók közül az igazgatóság választás útján tölti be.

A választás egy évi próbaidőre szól. — A próbaidő alatt a szolgálati viszonyok megválasztottal szemben minden kártalanítás nélkül 3 havi felmondással megszüntethető.

Ha a megválasztott esetleg nem magyarul tudó állampolgár, csőd vagy gondnokság alatt áll, nyereségvágyból elkövetett vétség vagy büntett miatt jogerős birói ítélettel elmarasztaltatott, továbbá hivatalvesztésre vagy politikai jogainak felfüggesztésére szóló ítélet hatálya alatt áll, ezen esetek felforgása az alkalmazást semmisé teszi s netán tévesen alkalmazott a pénztárral szemben a szolgálati viszony azonnali megszűnéséből kifolyólag semmiféle igényt nem emelhet.

A megválasztott a pénztárnak mindenkor érvényben levő szolgálati, fegyelmi és illetmény szabályzatát magára nézve kötelezőnek elismerni tartozik.

A megválasztott köteles állását azonnal elfoglalni.

Debreczen, 1913 március hó 15-én.

Dózsa György s. k.,
elnök.

Dusa József s. k.,
igazgató.

Tatárjárás.

Lohonyay altábornagy	— — — —	Lajthay Károly.
Treszka, a leánya	— — — —	Vajda Ilonka.
Riza, bárónő	— — — —	Zilahyné.
Imrédi, huszárkapitány	— — — —	Pethő Pál.

Lörenthey főhadnagy	— — — —	Falussy István.
Elekes hadnagy	— — — —	Kormos Ferenc.
Wallenstein, tartalékos gy. hadnagy	— — — —	Kassay Károly.
Mogyoróssy, huszáronkéntes	— — — —	HALLER IRMA.
Virág, strázsamester	— — — —	Perényi József.
Tury, szakaszvezető	— — — —	Székely Gyula.
Gerő, uradalmi intéző	— — — —	Szabó Gyula.
Bence, béresgazda	— — — —	L. Farkas Pál.

Elsőrangú úri-divatárúk, „ITA“
és „BORSALINO“ kalapok,
különleges nyakkendők a legzebb választékban
Frank Testvéreknél

Piac- és Szent-Anna-utca sarok. — Telefon 749.

Zsába.

Barisard	— — — —	Lajthay Károly
Colette	— — — —	Vajda Ilonka
Susanne	— — — —	Kiss Mariska
Zenobia	— — — —	Uti Gizella
Dr. Marinello	— — — —	Deésy Alfréd
Leclapierné	— — — —	H. Serfőzi Etel
Órnagy	— — — —	Székely Gyula
Theodore	— — — —	Szászhalmi Gyula
Sophie	— — — —	Vámos Giza
Casimir	— — — —	Kormos Ferenc

A Debreczenvárosi Takarékpénztár Rt. ÜZLETHELYISÉGE

PIAC-U. 42. SZÁM ALATT azonnal kiadó. —

Értekezhetni **dr. Polgár Dániel** irodájában ugyanazon házban.

Náni.

Kreuzer Michel, gazdag sváb paraszt	Kassay.
Náni,) gyermekei	— — — —
Szepl,) gyermekei	— — — —
Ózv. Molnár Jánosné, korcsmárosné	— — — —
Józi,) gyermekei	— — — —
Bódi,) gyermekei	— — — —
Szilárd Péter, földbirtokos	— — — —
Lupi bácsi, ügyvéd	— — — —
Sándor, fia, jogász	— — — —
János, pincér	— — — —
	HALLER IRMA.
	Kormos.
	Uti Gizella.
	Székely Gyula.
	Kozma Gyula.
	L. Farkas Pál.
	Szabó Gyula.
	Lajthay.
	Kovács K.

LEGDIVATOSABB női és leány modell

KALAPOK

nagy választékban szerezhetők be

JUNGREISZ-nál

Piac-utca 56-dik szám alatt.

UJ NŐIKALAP DIVATTEREM megnyilt

KOVÁCS GYULA és TSA

női- és gyermekfelöltő divattermében ~ ~

TELEFON 666.

DEBRECZEN, PIAC-U. 55. SZÁM. Hungária kávéház mellett.

Feltűnő szép kalapok

különleges nyakkendők, kitűnő minőségű férfi-fehérművek **LENGYEL SAMU UTÓDA**

Frank Imrénél, a Dréher mellett.

Művirágok, szalma-kalapok, keztyűk, harisnyák, női- és férfi-
ingek, nyakkendők, kalapok legolcsóbban

SCHWARZ M. L.-nél, Megyeház mellett.

Első és második.

Bánhegyi Géza	— — — —	Lajthay Károly
Ella, felesége	— — — —	Halassy Mariska
Edit	— — — —	Horváth Icuka
Vengráf	— — — —	Kemény Lajos
Vengráfné	— — — —	H. Serfőzi Etel
Margit	— — — —	Vajda Ilonka
Dr. Kállay Dezső	— — — —	Pethő Pál
Szálloda igazgató	— — — —	Levai F. Pál
Westerheim báró	— — — —	Szathmáry Ferenc
Wurm	— — — —	Szabó Gyula
Bálint	— — — —	Szászhalmy Gy.
Zeneszerző	— — — —	Kiss Imre
Kegyelmes asszony	— — — —	Kulinyi C.
Belinszky	— — — —	Kormos Ferenc
Dunayné	— — — —	Kiss Mariska
Kármánné	— — — —	Uty Gizella
Fehér Pipsi	— — — —	Vámos G.

A tavaszi ujdonságok megérkeztek

Szegő Árpád

KOBRAK-cipők raktárába

Debreczen, Piac-u. 42.

Telefon 654.

Tosca.

Scarpia báró	— — — —	Deésy Alfréd
Mario	— — — —	Szilágyi Ernő
Caesare.	— — — —	Lajthay Károly
Eusebe sekrestyés	— — — —	L. Farkas Pál
Trévíllhac	— — — —	Pethő Pál
Casszeola kamarás	— — — —	Kormos Ferenc
Gennario	— — — —	Vámos Giza
Spoletta kapitány	— — — —	Szathmáry F.
Sciaronne	— — — —	Szászhalmy Gyula
Floria Tosca	— — — —	Halassy Mariska
Mária Carolina	— — — —	Uti Gizella
Orlónia hercegnő	— — — —	Kiss Mariska

Telefon 632.

Telefon 632.

HALMÁGYI

divatháza Debreczen, Piac-utca, a főpostával szemben.

Costüm osztály.

Női- és leány-costümök, remek kivitel . . . K 30-tól.

Pongyola osztály.

Creton és mosó Delain, divatos formák. . . K 10-től.

Felöltő osztály.

Kék cheviott felöltők és Raglánok. . . . K 18-tól.

Eredeti modellek.

Szolíd, olcsó árak.

Előzékeny kiszolgálás. Külön mérték osztály.

Özv. Dankó Béláné és Társa

EKLI JÓZSEF

a város legrégebbi s legdusabban felszerelt temetkezési vállalata.
Üzlethelyiség áthelyezve Kossuth-u. 15. szám alól **KOSSUTH-UTCZA 6., SASS-Ú. SAROKHÁZ 1. számú, volt Boros-féle üzlethelyiségbe.**

Nappali telefon 322. Éjjeli telefon 66. — Lakás Csapó-u. 16.

Minden a temetkezés szakmájába vágó megbízást a tulajdonos személyes felügyelete mellett végzünk bármely vidék vagy külföldön is.

Varázskeringő.

XIII. Joachim, Hessen-Kassen ural-	— — — —	Szabó Gyula.
kodó hercege	— — — —	Aranyossy Anna.
Heléna hercegnő, a leánya	— — — —	Kassay Károly.
Lothár gróf, Joachim sógora	— — — —	Falussy.
Niki, ulánus hadnagy	— — — —	Kiss Imre.
Cuszt, ulánus hadnagy	— — — —	H. Serfőzi.
Frederike, főkamarsnő	— — — —	L. Farkas Béla.
Vendolin, az uralkodóház minisztere	— — — —	Perényi Kf
Sigismund, főlakáj	— — — —	Steingruber Franci. egy női zenekar
primás kisasszonya	— — — —	Zilahyné.

Megnyilt A BORDÓ ÉTTEREM Széchenyi-utca 54. szám alatt.

A jó hírnévnek örvendő vendéglő teljesen újjá alakítottatott.
IZLETES KONYHA! ——— KITŰNŐ BOROK!
Estenként Berki Béla, a jeles szolista hangversenyez. Havi étkezésre előfzetések jutányos árban elfogadtatnak. Pontos és figyelmes kiszolgálásról gondoskodik

FRIEDENTHAL SÁNDOR, vendéglős. ::

Márczius 15. itétől kezdve modernül berendezett, fedett tekepálya áll a vendégek rendelkezésére.

Falu rossza.

Feledi Gáspár, gazdag falusi földm.	— — — —	Szilágyi Ernő
Lajos) gyermekei	— — — —
Boriska) gyermekei	— — — —
Bátki Tercsi, árva	— — — —	Lajthay Károly
Göndör Sándor, szolgálégény	— — — —	Vajda Ilonka
Finom Rózsai, menyecske	— — — —	Kiss Mariska
Csapó, gazdaember	— — — —	Székely Gyula
Csapóné	— — — —	Zilahyné S. V.
Csendőrbiztos	— — — —	Perényi József
Kónya, kántortanító	— — — —	Uti Gizella
Gonosz Pista, bakter	— — — —	Pető Pál
Gonoszné	— — — —	Szatmári Ferenc
Czene, cigányprimás	— — — —	Kassay Károly
Ádus, vén cimbalmos	— — — —	H. Serfőzi Etel
		Szabó Gyula
		Kormos Ferenc

Szabó Miklós

Debreczen, Piacz-utca 19. sz. alatt
(volt Ranunkel házban.)

Rendelészerűen készült, kész
férfi, fiu és gyermekruha
különlegességek állandóan raktáron.

Felöltők, télikabátok.

Külön mértékszerű
angol uri szabóság.

Helyi és megyei telefon 10—64.

Legolcsóbb szabott árak
minden darabon feltüntetve.

Nem fáj a feje másnap ha
Littke pezsgőt iszik

Órát, ékszert, ezüstneműt

csakis a megbízhatóságáról, óriási választékáról, bámulatos olcsó árairól országsherte híres

Löfkovits Artur és Társa

cégnél vásároljunk.

Piac-u. 44. sz. (dr. Ujfalussy-ház.)

A DEBRECZENI BUTORKÉSZÍTŐ ASZTALOSOK
ÁRÚCSARNOK SZÖVETKEZET
mint az országos központi hitelszövetkezet tagja.
Hunyadi-utca 17--19. (Demetrovics-palota)

Ajánlja dusan felszerelt árúcsarnokát a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig. HALÓ SZOBÁK, EBEDLŐK, URISZOBÁK, SZALONOK, valamint egyes butordarabok raktáron, avagy adandó terv szerinti előállítását elvállalja. Szigoruan szabott árak!
Butorokért jótállás, kedvező fizetési feltételek!

Simonffy-u.	RUHA FESZTŐ.	Széchenyi-u. 6.
GÖZMOSÓ.	Wacha Róbert DEBRECZEN. Telefon 840. — Telefon 840. Vidéki megrendelések és megbízások a főüzletbe: Simonffy-n. 55. intézendők.	AGYTOLL- TISZTÍTÓ.
Varga-u. 35.	VEGYI-TISZTÍTÓ.	Verbőczy-u. 14.

Szines és fehér férfiingek, lábravalók, harisnyák, zsebkendők nagy választékban. ▽

Jó mosó zefir, karton, hatiszt és ruhavázon ▽ Sportingek amerikai gallérral. Női harisnyák, zseb endők, kötények, divat szerint ▽ Kész fehérneműek nők, férfiak és gyermekek részére. ▽

Legrégibb megbízható vászonüzlet!

Alapítva 1831-ben.

Menyasszonyi kelengyék legnagyobb választékban. ▽

KARDOS LÁSZLÓNÁL

Debreczen, Kossuth-utca 9. szám.

H I R D E T M É N Y.

Pályázat vízvezetési munkálatokra.

A „Debreczeni Háztulajdonosok Egyesülete“ pályázatot hirdet az utcai vezetékbe bekapcsolandó házi vízvezetési munkálatokra.

A zárt írásbeli ajánlatok egységár alapján teendők, olyképpen, hogy az ajánlattevő ajánlatában köteles a városi vízvezetési szabályzatnak megfelelő minőségű mindennemű felszerelési anyagnak egyenként a teljes elkészítéssel együtt számított egységárát kitéüntetni, úgy, hogy az ajánlatból bármely házi vízvezetési tervének költségét határozottan és félreérthetetlenül, könnyű szerrel össze lehessen állítani.

Amennyiben az ajánlatok megfelelők lesznek, — tekintettel a tömeges munkára, — a Háztulajdonosok Egyesülete esetleg több ajánlattevővel köti meg a szerződést s az elfogadott vállalkozókat egyenlően ajánlja tagjainak megbízatására.

Már most kijelenti azonban az Egyesület, hogy a szerződéses vállalkozók kötelesek lesznek minden egyes felvállalt házi vízvezetési berendezésének külön, részletes tervét és költségvetését, illetőleg a munka befejezése után az arról szóló számlát az Egyesület vezetőségének felülvizsgálás végett bemutatni s a terv az Egyesület szakértői felülvizsgálata szerint lesz végrehajtható, illetőleg a számla a szakértői felülvizsgálata szerint fizetett ki minden egyes esetben.

A pályázó köteles igazolni szakképzettségét és azt, hogy Debreczenben végzendő vízvezetési munkálatokra engedélye van s pályázatához csatolnia kell bánatpénzül 500 K készpénzt, vagy ennek az összegnek megfelelő óvadékképes más értéket.

Az ajánlatok 1913 április hó 20-ig az Egyesület hivatalos helyiségében: Vár-utca 6. szám alatt nyújthatók be a hivatalos órák alatt. Az ajánlati minta ugyanott megtekinthető.

Debreczen, 1913 április hó 3.

Dr. Gulyás István, ügyvezető elnök.

Dr. Révi Nándor, titkár.

Egészségügyi Műszaki Vállalat

R. T. Péterfia-u. 46. sz. Telefon 10—62.

Debreczen legnagyobb vízvezeték berendezési vállalata

Házak vízvezetékének évi jókarban tartását elvállaljuk. — A vállalat műszaki igazgatója Brüll Alajos.

Elvállal mindennemű vízvezeték berendezéseket, melegvíz- és központi gőzfűtést, fürdőszobák berendezését a legmesszebbmenő igényeknek megfelelően, valamint melegvízberendezéseket is.

Óriási anyagraktárunk folytán abban a helyzetben vagyunk, hogy a megrendeléseket azonnal és pontosan teljesíthetjük. Elsőrangú munkaerővel rendelkezünk. Minta raktárunk minden időben megtekinthető.

Megrendeléseket kedvező fizetési feltételek mellett is elvállalunk. Utbaigazítással, műszaki tanácsal és költségvetéssel teljesen díjtalanul szolgálunk.